

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Институт общественных наук
(наименование института)
Кафедра государственного управления и публичной политики
(наименование кафедры)

УТВЕРЖДЕНА

кафедрой государственного управления и
публичной политики

Протокол от «17» сентября 2020 г.

№ 5 ГУ/10

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.01.20.02. Основы кросс-культурных коммуникаций (Introduction to cross-cultural communications)

(индекс, наименование дисциплины, в соответствии с учебным планом)

Minor "Глобальное сотрудничество и международные проекты (Global cooperation and international project management)"

38.03.02 Менеджмент

(код, наименование направления подготовки)

Стратегическое управление компанией (Liberal Arts)

направленность (профиль)

бакалавр

(квалификация)

очная

(форма обучения)

Год набора – 2021

Москва, 2020 г.

Автор-составитель:

Доцент кафедры государственного управления и публичной политики Вербецкий А. Д.
(наименование кафедры) (ученая степень и(или) ученое звание) (Ф.И.О.)

Заведующий кафедрой
кандидат философских наук,
доцент кафедры государственного управления и публичной политики Балобанов А. Е.
(наименование кафедры) (ученая степень и(или) ученое звание) (Ф.И.О.)

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы	4
2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО	4
3. Содержание и структура дисциплины.....	4
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине	5
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	9
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	9
6.1. Основная литература.	9
6.2. Дополнительная литература.	10
6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.	10
6.4. Нормативные правовые документы.	10
6.5. Интернет-ресурсы.....	10
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы	11

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

1.1. Дисциплина Б1.В.ДВ.01.20.02. Основы кросс-культурных коммуникаций (Introduction to cross-cultural communications) обеспечивает овладение следующими компетенциям компетенциями с учетом индикатора:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код индикатора компетенции	Наименование индикатора компетенции
СК ОС LA-22	Способен эффективно взаимодействовать в составе международных проектных команд	СК ОС LA-22.1	Использует знания особенностей кросс-культурных коммуникаций при работе в международных проектах.

1.1. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

Код индикатора компетенции	Результаты обучения
СК ОС LA-22.1	на уровне знаний: о специфики кросс-культурных коммуникации.
	на уровне умений: выстраивать устные и письменные коммуникации в междисциплинарных проектах.
	на уровне навыков: Эффективно проводить переговоры.

2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

В соответствии с учебным планом дисциплина Б1.В.ДВ.01.20.02. Основы кросс-культурных коммуникаций (Introduction to cross-cultural communications) входит в состав обязательных дисциплин блока Б1.В «Вариативная часть» и изучается в 5 семестре. Общая трудоемкость дисциплины составляет 72 часов (2 з.е.).

Количество академических/астрономических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем – 28 академических /21 астрономических часов, на самостоятельную работу обучающихся – 44 академических /33 астрономических часов.

Содержание данной дисциплины опирается на ранее изученные дисциплины Б1.О.12. «Политология», Б1.О.ДВ.01.01.05 / Б1.О.ДВ.01.02.05 «Экономика»/ Экономика (Economics).

Содержание данной дисциплины выступает опорой для изучения следующих дисциплин: Б1.В.ДВ.01.20.10 «Эмоциональный интеллект», которая изучается в 7 семестре.

3. Содержание и структура дисциплины

№ п/п	Name of topics (sections)	The volume of the discipline, hour.					The form of the current control of academic performance*, intermediate certification**	
		Total	Contact work of students with the teacher by type of training sessions					CP
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Topic 1	Introduction to the discipline. Theoretical foundations of effective negotiations	12/9			4/3		8/6	S

Topic 2	Nonverbal means of communication	12/9			4/3		8/6	S
Topic 3	Speech culture of business conversation	12/9			4/3		8/6	S
Topic 4	Active forms of business communication	12/9			4/3		8/6	S
Topic 5	Conflicts in the business sphere	12/9			4/3		8/6	S
Topic 6	Effective communication	12/9			8/6		4/3	S, KP
Промежуточная аттестация								3аО
Всего:		72/54			28/21		44/33	

*S – Survey

*CW – Control work

Содержание дисциплины

Topic 1. Introduction to the discipline. Theoretical foundations of effective negotiations

The essence, functions, and structure of communication. The essence, types and functions of business communication. Culture of business communication. The communicative side of communication. Structure and principles of communication. Model of the communication process. Features of cross-cultural communication.

Topic 2. Non-verbal means of communication

Kinesic features of communication. Classification and features of the main gestures. Characteristics of gestures and poses. International differences in gestures. Proxemic features of communication. The spatial location of the interlocutors and the distance between them. Relationships of partners in time. The negotiating tables.

Topic 3. Speech culture of business conversation

Culture of speech of a businessperson. The concept and components of speech culture. Features of speech culture. Development of speech culture. Public appearances. Preparation for public speaking. Conditions and techniques for maintaining attention to the performance. End of the speech. Culture of business dispute.

Topic 4. Active forms of business communication

Business protocol: essence, characteristic, meaning. Business conversations. The concept of a business conversation. Structure and characteristics of the main stages of a business conversation. Methods and techniques. Business negotiations. Strategy and tactics of business negotiations. Preparation of business negotiations. Negotiation technology.

Topic 5. Conflicts in the business sphere

The nature and causes of conflicts. The nature and structure of the conflict. The concept of a conflictive. Causes of conflicts. Conflict dynamics. Typology of conflicts. Classification and characterization of conflicts. Types of personal behavior in conflict situations. Conflict resolution.

Topic 6. Effective communication

Negotiation technology. Completion and analysis of the results of the negotiations. Culture of business meetings. General characteristics of meetings and meetings. Types and types of meetings. Preparation and management of meetings. Features of communication with foreign partners.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости обучающихся и промежуточной аттестации.

4.1.1. During the implementation of the discipline B1.V.DV.01.20.01. Introduction to cross-

cultural communications, the following methods of current monitoring of students ' progress are used:

- when conducting practical classes: a survey, group discussions, (held in the classroom).
- when controlling the results of independent work of students: control works.

4.1.2. Intermediate certification is carried out in the form of a test with an assessment (an oral answer to two questions).

4.1.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся.

Topic 1. Introduction to the discipline. Theoretical foundations of effective negotiations homework, sample questions:

Preparation for the seminar session.

Questions:

1. Expand the concept of communication.
2. What is the impact of basic communication systems on the development of public life?
3. Define cross-cultural communication.
4. What are the features of cross-cultural communication in the context of globalization?
5. What are the current trends in the development of intercultural communication?

Topic 2. Non-verbal means of communication

discussion, sample questions:

Program of the discipline " Cross-cultural communication";

Preparation of arguments on the topic of the discussion: "Cultural diversity and globalization" homework, sample questions:

Preparation for the seminar session.

Questions:

1. Define the concept? culture?
2. What achievements of human culture do you consider the most important and why?
3. What is the essence of the concepts: "own", " alien "
4. What is an ethnic group
5. How do you understand the term identity?
6. Is a unified world culture possible without national differences?

Topic 3. Speech culture of business conversation

homework, sample questions:

Preparation for the seminar session.

Questions:

1. What is the life rhythm of culture? What are the features of monochronous or polychronous time?
2. What is the essence and features of the category space?
3. Name the signs of masculine and feminine cultures.
4. How are cultures divided according to the degree of uncertainty avoidance?

Topic 4. Active forms of business communication

control work, sample questions:

Preparation for the control work on the topic: "Features of cross-cultural communications"

Topic 5. Conflicts in the business sphere

business game, sample questions:

Business game "Preparation of a draft personnel policy in a multinational organization"

oral survey, sample questions:

Based on the results of the business game

Topic 6. Effective communication

control work, sample questions:

Preparation for the control work on the topic: "Features of effective business communications"

Control work on the topic: "Features of effective business communications»

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

4.3.1. Перечень компетенций образовательной программы. Индикаторы и критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Наименование компетенции	Код индикатора компетенции	Наименование индикатора компетенции
СК ОС LA-22	Способен эффективно взаимодействовать в составе международных проектных команд	СК ОС LA-22.1	Использует знания особенностей кросс-культурных коммуникаций при работе в международных проектах

Индикатор оценивания	Критерий оценивания
СК ОС LA-22.1 Использует знания особенностей кросс-культурных коммуникаций при работе в международных проектах	Базовый уровень - знает основы этикета культуры речи при ведении переговоров на международном уровне Повышенный уровень - может эффективно взаимодействовать с другими участниками международного проекта

4.3.2 Типовые оценочные средства

Билет состоит из двух теоретических вопросов по теме дисциплины для подтверждения теоретических знаний

Примерные вопросы к зачету с оценкой:

1. Stereotypes of perception of Russia and Russians in the West.
2. The culture of the East in the modern Western world.
3. Sign language in the problem of international communication.
4. Features of intercultural communication in the oldest period of world history.
5. Cross-cultural communication in the Middle Ages.
6. Development of cross-cultural communications in the Modern era.
7. Traditional and new forms of cross-cultural communication.
8. The role of ethnic stereotypes in intercultural communication.
9. The role of foreign policy stereotypes in cross-cultural communication.
10. Ideological foundations of intercultural communication.
11. American pragmatism.
12. The English-speaking world and its cultural identity.
13. British equanimity.
14. British sense of humor.
15. Perception of time in Russian culture. Planning for the future - spontaneity.
16. Verbal and nonverbal behavior: expressing gratitude in Russian culture.
17. The history of the language as a reflection of the culture of the native - speaking people.
18. The relationship to the mother in different types of cultures.
19. Family structure in Western and Eastern cultures.
20. Type of culture and patriotism.

Шкала оценивания

Intermediate certification form	Evaluation criteria	Rating (points)
Oral answer to the exam ¹	<ul style="list-style-type: none"> • The student sets out the content of the question in detail: exhaustively, consistently, clearly and argumentatively sets out the material. • Demonstrates a critical assessment of the possibilities and limitations of the presented approach/ method: considers possible criticism, conditions in which these concepts or methods are not applicable. • Demonstrates the ability to trace and reconstruct the authors ' arguments on the topic, refers to primary sources or current research in the response. • Explains the statement using local examples. • Confidently answers additional questions, freely navigates the topic. 	Excellent (49-60)
	<ul style="list-style-type: none"> • The student details the content of the ticket, but omits some aspects of the approach/method being considered. • Demonstrates a critical assessment of the capabilities of the presented approach / method, but is not always able to trace its limitations. • Demonstrates the ability to partially reconstruct the arguments of the authors referred to. • Explains the statement using local examples. • Answers additional questions on the topic with small pauses in the conversation. 	Good (37-48)
	<ul style="list-style-type: none"> • The student presents the content of the ticket superficially; • Demonstrates a critical assessment of the capabilities of the presented approach/method at the level of "common sense". • Demonstrates the ability to partially reconstruct the arguments of the authors referred to, but makes mistakes. • Explains the statement with examples, but can not always immediately justify their relevance. • Answers additional questions on the topic with pauses in the conversation and errors. 	Satisfactory (25-36)
	<ul style="list-style-type: none"> • The student presents the content of the ticket concisely, without reflecting the essence of the question; • Does not demonstrate a critical assessment of the capabilities of the presented approach / method. • Unable to reconstruct the authors ' arguments, makes serious mistakes. • Does not use examples, or the suggested examples do not reflect the essence of the question. • Does not answer additional questions on the topic. 	Unsatisfactory (0-24)

Final grade for the semester

¹ Teachers are asked to evaluate the answer for each block according to 5 criteria, setting up to 12 points for each criterion, points are set for two questions separately.

Setting the control	Points
Working in seminars	0 - 40
Test with an assessment	0 - 60
Total	Max 100

4.4. Методические материалы

The teacher monitors the current situation according to the specified forms of current control and makes recommendations to students to improve the quality of preparation for the intermediate control.

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Given the large volume of materials being studied, it is extremely important that the student follows the teacher's instructions to prepare for each classroom session.

The lesson plan and recommended literature on the topics are provided at the beginning of the course. When working independently, the student is recommended to make a list of questions to the read sources and literature, paying special attention to incomprehensible concepts and historical details. In each practical lesson, you will be given time to study and explain them.

Section 6 (p. 6.1., p. 6.2.) contains a list of basic and additional literature, which is recommended to students when preparing for seminars and performing independent work.

Before the certification, a consultation is held, where students are provided with trial versions of control tasks.

The course assessment consists of the classroom activity in the seminar (practical) classes, the content of the answers in the seminar (practical) classes, the course assessment consists of the assessment of participation in the discussion of literature and student presentations in the seminar classes (40%) and the assessment of a short speech on the proposed topic in the seminar classes, as well as the performance of the final control test and answers to control questions in the exam (60 %).

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Основная литература.

1. Митрошенков, О. А. Деловое общение: эффективные переговоры: практическое пособие / О. А. Митрошенков. — 2-е изд. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 315 с. — (Профессиональная практика). — ISBN 978-5-534-10704-3. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://www.biblio-online.ru/bcode/455770>.
2. Матвеева, Л. В. Психология ведения переговоров: учебное пособие для вузов / Л. В. Матвеева, Д. М. Крюкова, М. Р. Гараева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09865-5. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://www.biblio-online.ru/bcode/452637>.
3. Болотова, А. К. Социальные коммуникации. Психология общения: учебник и практикум для среднего профессионального образования / А. К. Болотова, Ю. М. Жуков, Л. А. Петровская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 272 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09111-3. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://www.biblio-online.ru/bcode/452227>.
4. Корягина, Н. А. Самопрезентация и убеждающая коммуникация: учебник и практикум для вузов / Н. А. Корягина. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 225 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11562-8. — Текст:

электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456270>

6.2. Дополнительная литература.

1. Фишер, Р. Эмоциональный интеллект в переговорах / Р. Фишер, Д. Шапиро; перевод с английского Ю. Константиновой. — Москва: Манн, Иванов и Фербер, 2015. — 336 с. — ISBN 978-5-00057-366-2. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/62380>.

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Положение об организации самостоятельной работы студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (в ред. приказа РАНХиГС от 11.05.2016 г. № 01-2211).

http://www.ranepa.ru/images/docs/prikazy-ranhigs/Pologenie_o_samostoyatelnoi_rabote.pdf

6.4. Нормативные правовые документы.

1. Гражданский кодекс РФ от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ. (ред. от 05.05.2014г.)
2. Налоговый кодекс (часть первая, часть вторая) (ред. от 21.07.2014г.)
3. Федеральный закон РФ «Об акционерных обществах» от 26.12.1995г. (ред. от 21.07.2014г.), № 208-ФЗ
4. Федеральный закон РФ «О несостоятельности (банкротстве)» от 26.10.2002г. (ред. от 12.03.2014г.), № 127-ФЗ

6.5. Интернет-ресурсы.

1. Academic Complete (платформа Ebook Central ProQuest). Политематическая коллекция из более 134 тыс. наименований научных электронных книг ведущих издательств мира. Доступ: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/mssesru/home.action>
2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Ресурс содержит учебники, учебные пособия, монографии, периодические издания, справочники, словари, энциклопедии, видео- и аудиоматериалы, иллюстрированные издания по искусству, литературу нон-фикшн, художественную литературу. Доступ: <http://biblioclub.ru/>
3. Cambridge Journals Digital Archive. Архив журналов издательства Cambridge University Press - Cambridge Journals Digital Archive (CJDA), коллекция по гуманитарным и социальным наукам. Доступ: <https://www.cambridge.org/core>
4. Архив журналов издательства Oxford University Press. Коллекции по праву, экономике, социальным и гуманитарным дисциплинам. Доступ: <https://academic.oup.com/journals/>
5. Annual Reviews Electronic Back Volume Collection. Коллекция насчитывает более 1300 томов (начиная с 1932 г.) по 51 дисциплине, в том числе, социологии, политологии, антропологии, психологии и праву. Доступ: <http://www.annualreviews.org/page/subscriptions/2018ebvc>
6. JSTOR Open Access monographs. На сегодняшний день на платформе представлено 63 монографии из четырех авторитетных издательств University of California Press, University of Michigan Press, UCL Press, and Cornell University Press. Доступ: <https://about.jstor.org/whats-in-jstor/books/open-access-books-jstor/>
7. Журнал C-news международной сети Culture link, Institute for International Relation, Croatia. Освещает вопросы развития культуры и культурного сотрудничества. Доступ: <http://www.culturelink.org/news/c-news/>
8. IPRbooks. Электронная библиотечная система IPRbooks - электронные учебники ведущих российских издательств учебной литературы, электронные версии

периодических изданий. ЭБС содержит более 25 000 учебных и научных изданий по различным дисциплинам, 597 наименований российских и зарубежных журналов, большая часть которых входит в ВАК, предоставляет доступ к литературе более 300 федеральных, региональных, вузовских издательств, научно-исследовательских институтов. Доступ: <http://www.iprbookshop.ru/>

9. Мобильная Библиотека ЛитРес. Ассортимент ЛитРес насчитывает более 750 000 электронных книг на русском и иностранных языках, среди которых около 31 000 бесплатных книг. Каждый месяц в каталоге компании появляется более 2000 новых книг. Доступ: <http://biblio.litres.ru/>

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Требования к аудиториям (помещениям) для проведения занятий:

Для проведения практических занятий по дисциплине необходимо наличие ноутбука (компьютера) с установленным пакетом Microsoft® и мультимедийного проектора.

Требования к программному обеспечению общего пользования:

Специализированное оборудование и специализированное программное обеспечение при изучении дисциплины не используется.